№ 30. Treschdeen, 15. aprilî. 1909.

Makfâ,
Jelgawâ sanemot:
par gadu . . . 2 rub. 20 kap
par 1/2 gadu . 1 „ 20 „
par 1/4 gadu . — „ 60 „

Par adreses pahrmainu jamaksâ 10 kap.

Latweeschu Awises.

Makfâ,
po pastu peesuhtot:
par gadu . . . 3 rub. — kap.
par 1/2 gadu . 1 „ 60 „
par 1/4 gadu . — „ 90 „

Uz ahrsemèm 4 rub. 50 kap., 2 rub. 30 kap., 1 rub. 20 kap.

Telefons № 644.

Jsnahk dimreis nedelâ.

Redakzija un ekspedizija:
Jelgawâ, Skrihweru eelâ № 35.

88. gada-gahjums.

Sludinajumi makfâ:
par sihku rakstu rindiņu 8 kap., preekschpuse 20 kap.

Smehkejat
tagad wislabakos papirosus
Famos 10 gab. 6 kap.
25 „ 15 „
no fab. Otoman S. Peterburgâ.
Wairumâ pahrdod
Sch. Engelsona magasinâ,
Jelgawâ, Pils eelâ 10.

„Latweeschu Awischu"

abonenteem, kureem ar 1. aprili sahkâs jauns aboneschanas zeturksnis, lai awises peesuhtischanai nebuhtu janokawejâs, luhdsam to pee laika atjaunot. „Latweeschu Awises" maksâ

no 1. aprika lihdz gada beigâm:

pa pastu peesuhtot . . . . . 2 rub. 40 kap.
Jelgawâ sanemot . . . . . 1 „ 60 „

No 1. aprika lihdz 1. julijam:

pa pastu peesuhtot . . . . . 90 kap.
Jelgawâ sanemot . . . . . 60 „

Ekspedizija.

Walsts dome.

Sehde 7. aprilî.

Pehz tam, kad likums par autoru teesibam bij peenemts, tika peenemti ar nedaudz debatem semes isdewumu budscheti — Mohilewas gubernai 1,767,472 rubku, Witebskas gubernai 1,478,491 rublis. Minskas gubernas semes budschets aprehkinats uz 1,627,304 r. Pirmôs 9 paragrafus peenem bez debatem. Pee 10. §, kurâ teek runats par basnizas draudschu skolu pabalsteem, peerakstas 3 runataji. Sehdi slehdz 3 min. preesch p. 6.

Wakara sehde nenoteek, jo nesanahk peeteekoschs domneeku skaits.

* * *

Sehdi 8. aprilî

atklahj preeksschsehdetajs Homjakows 17 min. uz 12. Pehz tekoschu darischanu nolasischanas teek turpinuatas debates par Minskas gubernas semes budschetu. — Swenzizkis aisstahw Minskas gubernas komitejas domas, ka pabalsti basnizu skolam pamasinami; gubernas komitejas sehdê, kura taisijuse tahdu lehmumu, bijuschi klaht 25 pareistizigee un 15 katoki. Interesants bijis tas apstahklis, ka semneeki, 10 skaitâ, balsojuschi pret skolu pabalstischanu. No tam tautas isglihtiba nebuht nezeetischot, jo radischotees zitada tihpa skolas, kuras, kâ peedsihwojumi rahda, isnaht lehtakas. Ja widus gubernâs prasa pehz wispazreja tihpa skolom, kadehk tad ussveest basnizas skolas Minskas gubernai ar winas jauktajâm tautibam? Tadehk projekts atdodams komisijai atpakal, lai pahrstrahdâ. — Balsojot scho preekschlikumu peenem.

Lerche sino par finantschu ministra eesneegto likumprojektu, turpmak wairs neizlaist 6 proz. uz wahrdu israksitiâs semneeku agrarbankas obligazijas; luhdz atsiht projektu par steidsamu. Dome atsihst projektu par steidsamu un stahjâs pee ta zaurskatischanas pehz panteem. — Pirmos diwus pantus peenem dehl nodoschanas redakzijas komisijai.

Preeksschsehdetaja weetu eenem knaps Wolkonskis. Pehz tam peenem bez leelâm debatêm projektus: 1) par peldu nodokla nemschanu Ustnarowâ un Hungerburgâ, 2) par birschu saweenibu preeksschstahwju kongreseem, 3) par 1/2 kapeikas nodokla nemschanu no prezem, kas teek suhtitas zaur Poti ostu. Pee pehdeja likuma dome peenem formulu, pehz kuras teek atsihts par wajadsigu, nemt nodokli no prezem, lai waretu uslabot ostas un kugneezibu, un tadehk likums no 8. junija 1901. g. pahrluhkojams.

Pehz pahrtraukuma sehdi atjauno 8 min. uz 3, un tad peenem bez debatem 5 sihkus likuma projektus.

Apspreeschot projektu par naudas lihdzekku pawaroschanu kara teesam un prokuroreem, Tscheidse saka, ka sozialdemokrati naudu karatawam nedoschot. Projektu tomehr atsihst par steidsamu un peenem diwôs lasijumôs un nodod redakzijas komisijai.

Timirews sino par likuma projektu, pehz kura kriminalsodi par sirgu un leellopu jahdsibâm teek paasinati. — Starp ziteem runatajeem Pawlowitschs peemin, ka sirgu sahdsibas nemitesees, kamehr polizijas deenasts netiks pazelts. Tagad katra polizija meklê saglus tikai lihdz sawas gubernas robeschâm, bet sagli sirgus noslehpj kaiminu gubernâ. — Preeksschsehdetaja weetu eenem atkal Homjakows.

Gulkins brihnas, kadehk semneeku leelee aisstahwji, kadeti, tagad tik rahmi un negribot runa. Ja runa eet pret poliziju un waldibu, tee strihpam ween staigajot uz katedri. Pehz wina domam sirgu sagli sodami jo bahrgi. — Spirins atrod preeksschâ liktôs sodus wehl par koti weegleem. — Pehz Samisslowska un Schubinska runam projektu peenem komisijas redakzijâ pirmos 2 lasijumôs.

Pergaments sino par projektu, ka teesas war stahtees sakarâ ar prahwneekeem ari pa pastu. Scho projektu, kas paahtrinaschot un palehtinaschot teesas darbibu, warot tikai ar preeku apsweizinat. Likumu peenem un nodod redakzijas komisijai.

Tad preeksschsehdetajs sino, ka sozialdemokratu frakzija eesneegusi peeprasijumu ministru preeksschneekam un justizministrim, dibinotees uz otrâs walsts domes lozekla Lomtakidses wehstuli, kursch tagad sehd Sewastopoles zeetumâ un teezina par sistematiskâm sischanam un mozischanam, kurâm padoti uz nahwi noteesatee pirms spreeduma ispildischanas. — Uz Schubinska preeksschlikumu peeprasijumu nodod komisijai, kura lai apswer un isschkir, zik tahlu steidsamiba wajadsiga.

Preeksschsehdetajs pasino, ka eesneegts schahds pasinojums, kuru parakstijuschi 100 domes lozekli: „Mehs, apakschâ parakstijuschees, leekam preeksschâ, nosuhtit Bulgarijas tautas weetneeku sapulzei apsweikumu Bulgarijas neatkaribas atsihschanas gadijumâ.

Labee prasa, lai leeta buhtu atsewischki domes lozekku priwata leeta, apgalwodami, ka domei naw teesibas, apstiprinat schahdus dokumentus. Pee tam iszekâs milsigs trokšnis. — Preeksschsehdetajs, zensdamees pahrkleegt wispahrejo trokšni, atgahdina, ka wisa leeta grosâs tikai ap Bulgarijas apsweikschanu. „Tahdas runas, saka preeksschsehdetajs, — kahdas es tagad sche dsirdu, schaî leetâ naw peelaischamas; tadehk es nosuhtischu telegramu pats, nemaz nelikdams balsot par scho preeksschlikumu. (Labajâ pusê applausi un sauzeeni: „Ah, ta ir zita leeta! Daka no zentra un wisa oposizija applaudê. Trokšnis paleek arweenu leelaks. Roditschews no sawas weetas ussauz augstas laimes Bulgarijai. Kreisee applaudê, labee aiz saschutuma kleedz.) Trokšni dsirdami atsewischki preeksschsehdetaja teizeeni: „Tahdu kaunu es newaru peelaist. Pasludinu sehdi par slehgtu." Preeksschsehdetajs aschi atstahj tribini. Domes lozekliu ustraukums nemitejâs. Wolodimerows (lab.) peeeet pee Roditschewa. Abi sahk stihwi strihdetees, Wineem apkahrt ustraukti pulzejâs oposizijas lozekli. Ziti domneeki nostahjâs grupâs un gaida uz Roditschewa un Wolodimerowa strihdus beigam. Elektriskâs ugunis isdsehsch. Sahle lehnam paleek arween tukschaka. Sehdi slehdsa pulkst. 4 un 50 min.

Par Sokolowitscha testamentu un Wez-Sahtu semkopibas skolu.

Pa laikeem parahdas Latweeschu presê peeprasijumi un ziti raksti par pasihstamo Sokolowitscha eestahdijumu un pa dakai no schi eestahdijuma lihdzekkeem dibinato un lihdz 1905. gadam ustureto Wez-Sahtu semkopibas skolu. Daschi no scheem raksteem sastahditi, kâ leekâs, taisni ar noluhku, lasitaju resp. Latweeschu semneeku aprindâs modinot maldigus ussskatus par Sokolowitscha testamentu un sazelt ruhgtumu pret tagadejeem eestahdijuma pahrwalditajeem, t. i. Wez-Sahtu semkopibas skolu kuratoriju un Kursemes brunneezibu. Tahda rihziba nosodama jo wairak tamdehk, ka schee rakstitaji teizâs un leekâs strahdajam Latweeschu intresê, bet patesibâ strahdâ taisni tai pretim. Kursemes brunneeziba nesusi prahwus upurus Sokolowitscha eestahdijuma un Wez-Sahtu semkopibas skolas labâ un newajadsigâ un nedibinatâ brehka, ko sinamâs aprindâs pret winas rihzibu sazek, tatschu newairos, bet ahtraki masinâs winas labprahtibu, tahdus upurus wehl tahlak nest.

Beidzamâ laikâ nu „Dsimtenes Wehstnesis" apstrahdâ mineto jautajumu, bet — kâ jau no schis lapas tas zitadi nebija sagaidoms — tahdâ garâ, ka nesinatajam jadomâ, ka „Dsimt. Wehstn." ruhp tikai Latweeschu semneeku intreses, kamehr patesibâ wina raksti tikai maldina Latweeschu publiku un tikai war sazelt tautisku ruhgtumu un tâ leetaiun muhsu paschu intresêm kaitet.

„Dsimt. Wehst." 57. numurâ Mellupa kgs bija sarakstijis „atklahtu luhgumu Kursemes landtagam" ar daschadeem jautajumeem. Pehz tom „Latw. Aw." 23. num. atradâs atrehkinums par Sokolowitscha eestahdijuma pahrwaldischanu un 26. num. daschi paskaidrojumi par M. kga jautajumeem. „Dsimt. Wehstn." nu diwôs rakstôs (№ 67 un № 75) teepjâs preti tâ kuratorijas atrehkinumam, kâ muhsu paskaidrojumeem. Abi raksti sastahditi tik nejehdsigi un rahda tik gaischu, tihschu teepschanos, ka wini nepelnitu nekahdu eewehribu, ja wiss jautajums neaistiktu plaschu Latweeschu aprindu intreses un „Dsimtenes Wehstnescha" isplatitee maldigee ussskati nekaitetu wisai leetai.

Kuratorijas atrehkinumâ („Latw. Aw." № 23) bija teikts, ka kuratorija, eewehrodama, ka no Kursemes kreditbeedribas naw wairs sagaidams pabalsts, atsinuse par wajadsigu, skolu „lihdz tahlakeem nolehmumeem" slehgt un ka Wez-Sahtu muischa isrenteta. „Ds. W." nu teepjâs, ka neesot no atrehkinuma redsams, waj kreditbeedriba ari „nolehmusi" pabalstu wairs nemaksat un wai kuratorija taisijusi „tahlakus lehmumus" lai skolu atkal atwehrtu. — Ko laj saka par tahdeem jautajumeem? Kreditbeedriba wairs nemaksâ pabalstu, bet „Ds. W." prasa, waj wina to ari nolehmusi! Kuratorija isrente muischu, tâ tad netura wehl par eespehjamu skolu atwehrt, bet „Dsimt. Wehst." prasa, waj wina taisijusi lehmumus par skolas atwehrschanu. Un ar to wehl nepeeteek. Atrehkinumâ teikts, par kahdu sumu Wez-Sahtu muischa Fuks kgam isrenteta un par kahdu tolsi winam nodots inwentars, bet „Ds. W." grib sinat „pehz kahda aprehkina" muischa un inwentars isrenteti un „waj atklahti isrentejot neeenahktu daudz wairak?" Kahdu „aprehkinu" tad „Ds. W." wehl wehlâs? Takse par katru gowi un zuhku tatschu wajadsiga tikai rewidenteem un ne pahrskatôs, ko issludina awisês. Jautajums, waj „atklahti isrentejot neeenahktu wairak?" ir pahrak naiws. Brunneezibai tatschu sawu muischu isrentejot naw peenahkums rihkotees pehz „Ds. W." ussskateem un muischu wairaksolischanâ nodot laut kam, kas warbuht winu neusdsihtu, bet nolaistu.

Zik greisus ussskatus par wisu jautajumu „Ds. W." isplata, to rahda wehl spilgtaki wina otrs raksts, kurâ winsch greeschâs pret muhsu paskaidrojumeem („Latw. Aw." № 26). Mehs bijam uz Mellupa kunga jautajumu par kuratortjas sastahwu rakstijuschi, ka tanî eewehlets bijuschâ Sahtu mahzitaja weetâ tagadejais, un ka zitadi sastahws tas pats. „Ds. W." nu prasa, ko nosihmejot „tas pats", teem kungeem tadschu esot wahrdi. Sokolowitscha testamenta noraksts „Ds. W." rokâ, jo winsch pasihst atteezigos paragrafus, bet no ta pascha, kas noraksta winam dewa, kuratorijas sastahwu newareja sasinat. „Anonimâ" kuratorija, kâ „Ds. W." winu sauz, pee tam nekad naw bijusi anonima un naw nekad sawu sastahwu slehpusi. Tomehr waram ari scheit „Ds. W." sinkahribu apmeerinat. Kuratorijâ sehsch sekoschi kungi: Kukschu muischas ihpaschneeks s. Boettichers, barons Heykings, Petertalê, mahzitaji s. Raisons un Steinfelds, Grendschu Sohnu saimneeks Sihrinsch un Ekendorfu Kirpu saimneeks Strautmans.

Jhsi tikai minot, „Ds. W." atrasto „nepareisibu", ka mehs minejuschi kahdu Sokolowitscha testamentes § 37, kahda nemaz neesot, jo tas beidsotees ar § 32 (ta bija sinams raksta, resp. drukas kluda, ko muhsu korektors, testamenti nepasihdams newareja pamanit) greeschamees pee wina tahlakeem greiseem slehdseeneem.

„Dsim. Wehstn." raksta, it kâ winsch, waj wina lasitaji buhtu eezelti par kuratorijas rewidenteem, kamehr Sokolowitschs pats sawas testamentes § 13 par tahdeem eezel tikai Kursemes brunneezibu. Sawus ussskatus „Ds. W." pee tam dibina uz testamenti, atteezigos paragrafus gan usdodams, bet winu saturu weenkahrschi pahrgrosidams. Tâ winsch ralsta: „Tikpat nepareisi wina („Latw. Aw.") runâ par brunneezibas teesibam eestahdijumu tagad wehl atlitt waj pat atzelt. To wina buhtu brihkstejusi pehz testamenta preeksschraksta tikai tad, „kad ewangelisklee Kursemes un Semgales sem- un lauktopji" wehl nebija aisfneegusschi tagadejo patstahwibas un semes ihpaschneeku stahwokli, lai paschi, bez brunneezibas aisbildnibas spehtu nemt eestahdijumu sawâ pahrwaldibâ (testamenta § 19). Tâ tad tagadejâs anonimas kuratorijas pirmais peenahkums ir: bez kaweschanas un nemaz nenogaidot, kad pehz winas newajadsiga atsinuma par skolas tahlaku ustureschanas garantiju tas buhtu eeteizams — atswabinat sewi un brunneezibu no tahlakas eestahdijuma pahrwaldibas un atbildibas to nododot wina ihpaschneekeem, t. i. ewangelisskeem Kursemes un Semgales semkopjeem pascheem." Tas tadschu isklausâs, it kâ pehz testamentes no ta brihscha, kad Kursemes semneeki palikuschi patstahwigi mahju ihpaschneeki, brunneezibai eestahdijuma pahrwaldiba buhtu teem janodod un wina no wisas atbildibas buhtu brihwa. Bet Sokolowitschs noteizis gluschi ko zitu, pat taisni preteju.

(Turpmak beigas.)

No ahrsemèm.

Jukas Turzijâ.

Kamehr no Konstantinopolas wehl truhkst sinu par kahdeem nebuht isschkirofcheem notikumeem, tamehr no Asijas Turzijas nahk satrizinoschas wehstis par schaufmigeem kristito Armenu slaktineem Sirijâ, kuri sawukahrt jo leelâ mehrâ wairo gruhtibas, kurâs Turzija jau zaur lihdschinejâm jukâm eestigusi un kuri jo weegli war noweft pee leelwalstiju eejaukschanâs Turzijas eekschejâs leetâs. — Anglijas, Franzijas, Italijas un pat Seemel-Amerikas kara kugi tad ari jau eerabuschees Turzijas uhdenôs jeb wehl atrodâs zelâ uf tureeni. Tâ par scheem breesmu darbeem Italeeschu konsuli sino, ka Markikanâ un Antiokijâ noteek kristito slaktini. Seitinâ iszehlees dumpis. Kurdi usbruht Alepai. Stahwoklis koti nopeetns. Gubernatora rihzibâ ir tikai weens bataljons saldatu. Winam nepeeteek kara spehka, lai waretu usturet kahrtibu pilsehtâ un apkahrtnê. Kâ dsird, Alepas kara spehka ofizeeri, kuri peeder pee Jaun-Turku partijas, atteizâs paklausit gubernatoram. Beirutâ eedsihwotaji ustraukti no slaktineem Mersinâ, Adanâ un Aleksandrâ. — Adanas wilajetâ ween pa slaktinu laiku, pehz konsuku sinojuma, nogalinati pawisam **15,000** Armenu. Isnihzinatas weselas sahdschas.

Persija. Ari no otras leelakâs un lihds schim spehzigakâs muhamedanu walsts, Persijas nahk aisween behdigakas sinas par eekschejeem nemeereem un jukâm, kas tur aridsam zehlâs zaur tâ saukâs konstituzijas eeweschanu un lihds schim wehl naw mitejuschees, bet gan tapuschi jo deenas raibaki un sareschgitaki, tâ ka ari te sagaidama ahrwalstiju eejaukschanâs, wispirmâ kahrtâ no Kreewijas un Anglijas puses, lai gahdatu par sawu pawalstneeku droschibu. Pateizotees Kreewijas un Auglijas preekschstahwju rihzibai Teheranâ, Eiropeescheem breesmas schimbrihscham gan wehl nedraud. Bet tâ kâ Persijas waldiba wilzinajâs, tad 6 deenas pameera nepeetiks, lai woretu beigt sarunas un apgahdat Tabrisas pilsehtu ar prowiantu. Kauja 21. (8.) aprilî starp schacha kara pulkeem un nazionalisteem Tabrisâ nebij preeksch pehdejeem sekmiga. Wini saudeja 60 krituschus un 100 eewainotus. Ari schacha kara pulku saudejumi eewehrojami. — Wehlakâs telegramas wehsta, ka Kreewu tirgonu wezakais un Angku wizekonsuls, kuri bija pee Einuddouka west sarunas, tagad atbraukuschi atpakal un stahsta, ka schacha armijas wirspawehlneeks neesot sanehmis nekahdus pasinojumus par pameeru un ka tadehl prowiantu winsch newarot atkaut eewest pilsehtâ. 22. (9.) aprilî waldibas jahtneeku pulks atkal sturmeja pilsehtu no Hatibas preekschpilsehtas puses. Konsulateem un ahrsemneekeem stahwoklis paleek atkal draudosch.

Eewehrojot schahdu schacha istureschanos tad ari Kreewijas waldiba dewusi Kaukasa pahrwaldneekam pawehli, sarihkoto kara spehka nodaku bes kaweschanâs suhtit Persijâ, lai ta steidsigôs marschôs dotos uf Tabrisu, apsargat tur ahrsemneekus un sagahdat brihwu zeku usturas lihdsekku eeweschanai pilsehtâ, kâ ari nodibinat satiksmi starp Tabrisu un Dschulfu.

Italija. Pahwests nupat schajâs deenâs issludinaja Schanu Dark jeb Orleanas jaunawu par swehtu. Uf scho zeremoniju bijuschi eeradushees Româ lihds 40,000 Frantschu swehtzekotaju. Pee tam nu atgadijees, ka kahds preesteris nesis rokâ Frantschu trikolari un kad pahwests trikolari redsejis, tad to noskuhpstijis. Tas sazehlis swehtzekotaju starpâ leeliskas gawiles un peekrischanu.

* * *

Berlinê, 22. aprilî. Reichstags peenehma treschâ lasijumâ poku eesneegto likumprojektu, ka tizibas waj politisku usskatu neweenam newar aisleegt eeguht waj pahrdot semes ihpaschumus un zelt uf teem namus.

Parisê, 22. aprilî. Franzija un Anglija nolehmuse prinzipâ atsiht Bulgariju par neatkarigu walsti. Faljers aissuhtijis Ferdinandam apsweikschanas telegramu.

Suezâ, 22. apr. Jemsachâ, uf Sarkanâs juhras Afrikas krasta, useeti naftas awoti. No weena, kâ domâ, wareschot eeguht ap 300 tonnu deenâ.

Kliwlendâ (Amerikâ), 22. aprilî. Leels weesulis sche nodarija daudz posta. Sagahsuschees nami un basniza. Gahjuschi bojâ daudz zilweku.

No eekschsemèm.

Uf leeldeenam Wisaugstaki apbalwoti

ar sudraba medali ar usrakstu „par zentibu", nesajamu pee kruhts Aleksandra lentâ, skolotaji Andrejs Dseskalns Tirsâ, Karlis Sarinsch Jaun-Burtneekôs, Eduards Musikants — Pils-Burtneekôs, Eduards Behrsinsch — Kalwarê, Indrikis Rabsinsch — Wez-Salazê, Peteris Abels — Jaun-Dsirôs, Karlis Berlau — Lipstôs, Karlis Reinfelds — Dursupê un Krischs Bergs Grobinâ.

Peterburga. Johaniteeschi scha gada leeldeenu naktî sagaidijuschi mirushâ Kronstadtes Jahna augschamzelschanos no mironeem un sastahdijuschi pat jau programu, kâ sanemt no mironeem uszehluschos tehtinu. Schi programa schahda: kâ wispirmâs tehtinu sanem „jumprawas" ar elju un pukèm; „apustuli" isnehsâ laudîs preeka wehsti par tehtina augschamzelschanos un parahdischanos wineem; „praweeschi" ar wiseem pahrejeem brahlischeem un mahsinâm sastahda wina swihtu. Johaniteeschi, kâ „Birsch. Wed." sino, sanahkuschi leelâ skaitâ Jahna klostera basnizâ, kur Kronstadtes Jahnis tika apglabats. Dehl kahrtibas ustureschanas bij sanahkuschi koti daudz polizistu. Kad parastais krusta gahjeens ap basnizu tizis isdarits un tehtinsch Jahnis aisween wehl neparahdijees saweem tizigajeem altara telpâs, johaniteeschi sawâs zeribâs stipri peewilti, isslihduschi, uskraudami wisu wainu par augschamzelschanâs nenotikschanu antikrista polizijas sargeem. Kronstadtes Jahnis gan uszelschotees kahdu zitu reisi, kad neweens us to nebuhs sagatawojees, tâ wini aiseedami noteikuschi.

Peterburga. Pehz triju deenu ilgas teesaschanas no Peterburgas kara teesas noteesatas schahdas personas: Schwirblis un Bogdanows uf 12 gadeem, Golubews uf 10 gadeem, Swistunows un Tschudows uf 8 gadeem un Feodorows uf 6 gadeem katorgâ. Bijuschais walsts domes deputats ahrsts Korniljews un Bardso attaisnoti. Wisi wini bija apsuhdseti kâ sozialrewoluzionari, kuri mehginajuschi gahsts walsts kahrtibu, usbrukuschi Keisarisko teatru kantoram un turejuschi bumbas. Usbrukums, kâ sinams, neisdewâs.

— Ministru padome nolehmuse eewest jauna mustura 5, 10 un 25 rubku kreditbiketes, jo tagadejâs kreditbiketes esot koti weegli wiltojamas.

— Kreewu waldiba, kâ „Russk. Wed." sino, greesusês pee Franzijas ar luhgumu, isdot winas Kreewijas pawalstneeku Fedorowu. Pehdejais uf Peterburgas augabalteesas ismekleschanas teesnescha pawehli dehl atentata uf grahfu Witti un Jollosa nonahweschanas teek saukts teesas preekschâ.

— Sozialdemokratijas apkaroschanas mahzibas krehsli. Swehtais sinods, kâ „Birsch. Wed." sino, projektejot garigâs akademijâs nodibinat sewischkus mahzibas krehslus preeksch sozialdemokratijas apkaroschanas. Tapat ari tikschot nodibinati sewischki misiones kursi preeksch inteligenteem, kuri wehletos stahtees polemiskôs disputôs ar Markfa mahzibas preekschstahwjeem.

— Zihnâ pret besbiletes pasascheereem. Dselszeku walde usdewuse eerihkot II. un III. klases wagonôs sem sehdekleem krusta weidigus schkehrschus, lai besbiletneeki sem sehdekleem newaretu palihst.

No Smaileem (Kaunas gub.). Schink pawasarî te noteekas leeli pluhdi. Strauts, kursch attek no Naurâm un aistek uf Leetawas eekscheeni, tâ bija aispluhdis, ka satiksme bija pahrtraukta. Tiltus, kuri atrodâs uf strauta, uhdens wisus isjauza un aisnesa, isnemot Smaiku tiltu, kuru ar leeleem spehkeem isdewâs glahbt. Tâ te uhdens nodarija leelus saudejumus, kahdus sen sen newar atminet. Tureeneetis.

No Akmenes pagasta (Kaunas gub.). Tahds lopu baribas truhkums nawa sen gadeem peedsihwots, kâ scho seem. Bija parasta leeta, ka Leischu semneeks weda salmus un seenu uf Rigu pahrdot, bet tagad ir otradi: daschs turigaks saimneeks brauza uf Rigu pehz seena, jo tuwalâ apkahrtnê nebija lopu ehdamais ne par kahdu naudu dabonams. Daudzi plehsch jumtu gahrkukus un isehdina kustoneem. Daschi leelgruntneeki ismehginajâs kapatas skujas ar klijam maisitas isbarot gowim, bet lopini panihka un pat aisgahja bojâ. Zereja uf agru pawasari, bet tagad tâ peeturâs pee sala, ka zeribas uf ahtru ganôs dsihschanu jaatmet. — Seemaji bija koti labi pahrseemojuschi, bet tagad jabaidas, ka stipree sali un seemeka wehji to neisbojâ. — Jauno saimneezibu dibinatajeem, Semes eerihzibas komisija isfneedz pabalstu, kâ nu kurajam, no 40—150 rubku naudâ un par 25 zelmeem buhwkoku. Nauda teek aisdota bes % uf 15 gadeem. Pirmajôs 5 gadôs nawa nemas jadsehsch, bet pehdejôs 10 gadôs weenlihdsigâs dakâs janodeldê parahds. Par buhwkokeem jamaksâ zetortâ daka no krona taksses. S. P.

Widseme.

Riga. Politechnikas kimiskâs technologijas un pretschu sinibas profesors M. Glasenaps atstahs schogad sawu weetu, kuru winsch ispildija wairak ka 25 gadus. Ka zilweks un mahzibas pasneedsejs winsch eegusis pee saweem klausitajeem leelu atsinibu. Min. profesors ir weens no teem nedaudzeem profesoreem politechnikâ, kursch lasa sawas lekzijas Wahzu waloda. —n—

— Latweeschu studentu kase. Politechnikas Latweeschu studenti nodomajuschi dibinat „Latweeschu studentu sawstarpeju palihdsibas kasi". Statuti jau eesneegti apstiprinaschanai profesoru kolegijai. Beno.

— Zik Leischu Rigâ? Rigâ kopsch daschâm nedekâm isaahk Leischu nedekas laikraksts, wahrdâ „Rygos Garsas" (Rigas Skanas), kursch starp zitu dod atbildi uf jautajumu: „Zik Leischu Rigâ?" — Rigâ esot pawisam ap 60,000 katoltizigu, bet nemot pehz tautibam, esot ihstu Leischu tikai 40,000, Poku — 10,000, Latweeschu — 5000 un Wahzeeschu tikpat daudz. Ihstu Poku pateesibâ esot koti maz, leelakâ daka no teem esot pahrpolojuschees Leischi, tâ sauktee kahrklu poki; bet esot ari tahdi Leischi, kas atstahjuschi katoltizibu un pahrgahjuschi luteranu, reformatu u. z. tizibâs. Tahlak autors saka, wisâ Eiropâ un pat Leetawâ neesot wairs otras tahdas pilsehtas, kur dsihwotu tikdaudz Leischu, kâ Rigâ. Nemot no kulturas redses stahwokka, tahds apstahklis Leischeem esot koti noderigs. Jo uf tahda kulturas stahwokka, uf kahda tagad Leischi stahwot, wini turpmak newarot wairs palikt. Mehs, saka autors, buhdami gandrihz 50 ilgus gadus bes preses, esam palikuschi tik koti zitâm tautam pakal, ka tagad bes schaubam wajaga ar sparu sokot uf preekschu, lai tâs panahktum. Un te kaiminu tautas ar sawu augstaku kulturu Leischeem war peepalihdset. Pee schi darba peepalihdseschot ari jaunais Leischu laikraksts.

Pats par sewi schis Leischu laikraksts stahsta, ka isdeweji zentischotees to wadit tâ, ka tas nenowehrstos ne uf weenu, ne uf otru pusi, bet lai eetu taisni pa taisnibas teku, un neaismirstschot nekad sawu pirmo usdewumu, peepalihdset pee sawu tautas brahku kulturelâ un saimneezistâ stahwokka pazelschanas. Pirmâ kahrtâ eewrhroschot weetejo (Rigas) Leischu wajadsibas, bet nepalaidischot neeewehrotus ari Leetawas apstahkus. Awisi neisdodot tikai weena persona ween, bet no wairakeem desmiteem Leischu sastahwoscha sabeedriba. Kâ iswehleti isdeweji parakstas: K. Wisbors, inscheneers A. Mazejanskis un J. Linarts, kâ redaktors un isdewejs J. Linarts.

— Wohzu teatra garantu sapulze wakarwakarâ, kâ „Rig. Tagebl." sino, isfazijuse garantu delegateem ustizibu un atraidijusi preekschlikumu, ka direktors Dr. Dahlbergs kâ nederigs buhtu atlaischams no sawas weetas.

— Jauns wahzu mehneschraksts. Rigas grahmatu soeedeju arodneeku beedribai atkaut isdot Rigâ mehneschrakstu wahzu wolodâ sem uosaukuma „Der Baltische Bucharbeiter". Kâ redaktors parakstisees Kasimirs Purin.

No Ogres (Rigas apr.). Pa Ogres uni tagad atkal teek pluhdinati plosti. Plosteneekeem nereti saschkihst plosti pret scheeenes dimeem pastahwigeem tilteem, pee kam ari zilweku dsihwiba neceti atrodâs breesmâs. — Tomehr neweens schinî leetâ nepazeł virksiu. Teesa, pee scheem tilteem stahw „bakku kehraji", kureem usdots kert saschkihduscho plostu bakkus, bet tee ar tik bakkus ker, neatsaukdamees pat uf slihzeju palihga sauzeeneem. Schahdu faktu ir daudz. — Waj teescham mums zilweku dsihwiba lehtaka par kahdu bakki? Te nu wajadsetu pilsehtas muischu waldei kopâ ar pagasta waldi eerihkot „alahbschanas stanziju" ar wiseem wajadsigeem rihkeem. Jo kas gan zits to usnemtos? —D—

— Ari mehs tagad esam atsinuschi, ka tâ uf preekschu wairs newar eet . . . Mums lihds schim laikam truhka sabeedribas, sabeedriskâs dsihwes . . . Wisu to eewehrojot scheeenes isglihtotakee laudis nodomajuschi dibinat „Iksschkiles-Ogres Saweesigo beedribu". Tagad teek mekleti parakstî preeksch apstiprinaschanas. Intrese preeksch schis beedribas pamodusês deesgan stipri. Varakstus dod pat seemeetes. D.

No Wez-Kalsnawas. Garigs konzerts. 26. aprilî schejeenes basnizâ teek sarihkots garigs konzerts, pee kura peedalâs eeseeniti spehki — M. Guben ikdse (ehrgeles, E. Martinofon ikdse (dseedaschana) un O. Vogelmana kas (tschello). Programâ usnemti labakee garigâs musikas komponistu gabali, kâ Bacha, Mendelsona, Stradella u. z. Eewehrojot scho kreetno baudijumu wehlams, lai schejeeneeschi nepalaistu garam scho konzertu un apmekletu to leelâ skaitâ. Asais.

Par Igaunu aiseeschanu is Werawas aprinka „Düna-Ztg." sino, ka 1908. g. wasarâ Wologdas gubernâ jau atradušchâs 2600 Igaunu gimenes, no kurâm kahdus 1500 bij nahkuschos no Werawas aprinka, tâ tad apmehram 6000 zilweku. Dewindesmito gadu beigâs daudzas gimenes aisgahjuschas uf Sibiriju un tad wehl ikgadus laba teesa uf tuwejâm Peterburgas un Pleskawas gubernam. Scho pawasari atkal grasas aiseet kahdas 100 gimenu. Tahdôs apstahkkôs atlikuschee darbus wairs newar paweikt, tee strahdâ pawirschaki, tapehz ka tiklab leeli kâ masi saimneeki newar sadabut wajadsigos strahdneekus.

Kurseme.

Leepaja. 7. aprila wakarâ atbraukuse komisija, kurai usdots likwidet schejeenes zeetokschna ihpaschumu. Pawisam atbraukuschas 14 personas, aisstahwji no daschadâm ministrijam, kurâm baliba par zeetokschna ihpaschumu. Komisijas preekschsehdetajs ir generalis Bobrikows. Ar komisiju reisê atbraukuschi ari Leepajas-Rommas dselszeka waldes aisstahwji, kureem usdots dselszeka wajadsibam nopirkt daschas ehkas un klajumus, kas peeder zeetoksnim. Ar komisijas atbraukumu nu skaidri sinams, ka Leepajas pilsehtâ zeetokschna wairs nebuhs, kas schâs pilsehtas tirdsneezibai un ruhpneezibai bija par leelu schkehrsli. Wisa pilsehta usnehma ar preeku wehsti, ka zeetokschna atselschanas jautajums nu reis isschkirts galigi. Brihwostas nodibinaschanas leeta ejot koti sekmigi uf preekschu.

— Zeetuma biblioteka. Jaunais zeetuma preekschneeks Kronwalds eerihkojis zeetumneekeem biblioteku. Preeksch jaunâs bibliotekas peenem dahwinatas jau leetotas grahmatas latweeschu un kreewu waloda.

— Weetejâ ahrsemju pasu nodaka isdewusi schagada marta mehnesî 1032 ahrsemju pases. Pasu nehmoji bijuschi pa leelakai teesai Grodnas un Minskas gubernas eedsihwotaji. „Ds."

No Wentspils. Pagahjuschâ rudenî netahl no Wentspils tuwuma usskrehja sehkli tirdsneezibas twaikonis „Dago", pee kam dabuja eewehrojamus bojajumus uu pa pusei nogrima. „Dago" glahbschanas darbus usnehmâs Neweles uf uhdens glahbschanas beedriba. Tagad pehz ilgaka gruhta darba minetâs beedribas glahbschanas twaikoneem „Meteor", „Freya", „Neptun", „Solid" un „Karin" 8. aprilî isdewees „Dago" uszelt un eewest Wentspils ostâ, kur winu islaboschot.

— Dselszeka tilta buhwi newarot pabeigt, kâ „Wentsp. Apskats" raksta, tapehz ka truhkstot wajadsigâs naudas. Nodomatais 700,000 rubku leelais aisnehmums pateesibâ eenesis tikai 510,000 rubkus un otrkahrt, inscheneeri usdewuschi, kâ jau pa laikam, buhwes isdewumus par semu. Bes jauna, ap 400,000 rubku leela aisnehmuma nebuhschot eespehjams pabeigt schos darbus.

— Ahrlaulibas behrnu nogalinaschana pehdejâ laikâ Wentspils aprinkî wairakkahrt nowehrota. Schinîs deenâs atkal peenahktas un nodotas ismekleschanas teesnesim diwas seeweetes, kuras nonahwejuschas sawus ahrlaulibâ dsimuschos behrnus.

No Tukuma. Nelaimes atgadijums. Zeturdeen, 9. aprilî brauzis Irlawas Alku saimneeks ar sawu puisi no Tukuma mahjâ. Netahlu no pilsehta, uf Kandawas zeka, pee Preeschu krogus brauzejeem peepeschi isbaidijees sirgs, sahzis trakot un apgahsis ratus. Ratôs bijuschas starp ziteem eepirkumeem jaunas atsperu ezeschas. Krihlot puisis wahrigi sadau-

sijees; bet saimneekam gahschotees ezeschas pahrsituschas tà galwu ka tas tuhlit palizis uf weetas bef famanas. Peesauktais ahrsts sneedsis nelaimigajeem pirmo palihdsibu. Tos abus weda tuhlit atpakal uf Tukuma. Bet saimneeks nomira zelâ uf pilsehtu, puisi eeweetoja slimnizâ. J. S.

No Sezes. Eepreezinoscha parahdiba. Semkopibas beedriba, kura jau scheit ilgaku laiku pastahw un kuras darbiba katrâ sinâ plaschaka „par mahksligo mehslu pirkschanu un pahrdoschanu", ka to gribeja usteept kahds sinotajs „Dsimt. Wehstn.", nolehmusi zelt sew tagad plaschu beedribas namu leelzeka malâ starp schejeenes Tihsu mahjam un Steinfeldtu muischinu. Patlaban teek westas tarunas ar scho gruntsgabala ihpaschneeku. Jazer, ka sarunos nebuhs bef panahkumeem. — Sewischki jaatsihmè, ka scheit nodomats dibinat ari „Krahj- un Aisdewu Kasi", kura buhs par swehtibu wisai apkahrtnei.

Ne par welti mehs esam krona semneeki!

Optimists.

No Aisupes. 30. martâ pulksten 1/27 wakarâ weetejôs Trentschôs iszehlâs ugunsgrehks, kursch galigi isnihzinoja kuhtis un klehtis. Sadega ari 4 zuhkas un 6 aitas lihdſ ar jehreem, kà ari zita manta par 584 rbl. kopwehrtibâ. Deemschehl ugunsgrehks prasija schoreis ari zilweka upuri. 53 g. wezais Krischus Stokhausens steidsâs degoschâ ehlâ mantu glahbt; bet laikam no duhmeem apreibis, no ehkas wairs nepaspehja isskreet un tà dabuja ugunî schaufmigu galu. Winu glahbt nebij aiſ stiprâs uguns nekahdi eespehjams. „Dſ. W."

No Cezawas. Schejeenes pagasta skrihweris Saukums swineja 1. aprilî sawus 25-gadu amata swehtkus. Apsweikuma telegramu bija atsuhtijis weetejais komisars; tâpat telegramas un raksti peenahza gan no draugeem, gan ari no amata beedreem. Apsweikt jubilaru personigi, kà „Dſ. W." sino, bija eeradušchees wisi pagasta amata wihri, pagasta weetneeku delegats un draugu pulzinsch. Apsweikschanas runu tureja skolotajs Schitka, norahdidams uf jubilara ilggadejeem puhlineem un nopelneem sawâ amata darbu lauká, usswehrdams sewischki to, ka gawilneeks palizis weenmehr ustizigs sawam peenahkumam. Kà balwas pasneedsa no pagasta amata wihreem un draugeem selta pulkstenu ar selta kehdi un no pagasta weetneekeem (personigi) skaistas galda leetas. — Pee goda meelasta nolasija wehl daschas apsweikschanas telegramas un rakstus un pasneedsa pateizibas adresi, parakstitu no daudzeem pagasta lozekleem.

No Jelgawas.

Breescha tirdsneezibas skolas truhzigo skolenu palihdsibas beedribas sarihkotais basars pagahjuschâ swehtdeenâ bija peewilzis prahwu skaitu basara biketu pirzeju un dascheem no teem bija ilgaku laiku jagaida uf sahles trepem, kamehr tika pee basara kases un eemantoja sew kahroto biketi, un tad apluhkotu sahlê isliktus basara preekschmetus. Kà dsirdams, tad basara bikeschu pawisam pahrdots lihdſ 4000 un wairaki basaru preekschmetu laimigee ihpaschneeki ar smaidoschu seju atstahja basara sahli. Tâpat ari wakara israhde Kruschoka sahlê bija prahwâ skaitâ apmekleta un ar atsinu jasaka, ka tur wisi uswedumi isdewâs pilnigi apmeerinoschi un daschi pat atstahja dsiku eespaidu klausitaju sirdîs. Tà tad domajams, ka no abeem isrihkojumeem buhs atlikusês prahwa suma, kas nolemta truhzigeem skoleneem preeksch winu mahzibu turpinaschanas un gara isglihtoschanas. —e—

Jelgawas Latweeschu Beedribas runas-wihri tekoscham gadam if sawa widus eewehlejuschi: par preekschneeku J. Weissmani, par preekschneeka keedri — F. Königswaldu, par rakstwedi — A. Kweesi, par nama-pahrsini — M. Behrsinu, par kaseeri un beedru sinataju — Droschpratu, par grahmatwedi — G. Landsbergu, par isrihkojumu pahrsini — Fr. Wollratu.

Kursemes seno waldneeku jeb „herzogu arkiws", kursch lihdſ schim usgabajâs kuhdâ pils sewischkâ telpâ un kursch sawâ laikâ uf waldibas nolehmumu bija japahrwadâ uf Peterburgu, — teek schinîs deenâs pahrkrawets un partijâm aisweſts uf sawu jauno weetu. —e—

Pasta-telegrafa wirswalde issinojuse wispahribai, ka priwateem weetejeem eemihtneekeem winu daschadôs weikalôs pastmarku pahrdoschana war notikt tikai ar sewischku weetejâs pasta-telegrafa preekschneezibas atwehli un ar to nosazijumu, ka tee drihkst par noteiktu zenu nemt tikai 1/2 kapeikas.

Nelaimes notikums. Pagahjuschâ zeturtdeenâ, 9. aprilî schejeenes eemihtneeks D. W., kas strahdajis Grebnera wasku drehbes fabrikâ, pee kahdas maschinas, ar to rihkojotees zaur pascha neusmanibu wahrigi eewainojis diwus labâs rokas pirkstus, tà ka no darba nu uf ilgaku laiku jaatstahjas. Tomehr esot wehl zeriba, ka pehz isdzeedeschanas wareschot atkal strahdat. —i—

Isglahbti slihkoni. Swehtdeen, 12. aprilî, ap pulksten 5 pehz pusdeenas diwi jauni wihreeschi kahdâ paweeglâ laiwinâ pabraukajâs pa Drikſu, pee kam eepretim siwu tirgum nejauschi weens eekrita uhdenî. Otrs, gribedams sawu draugu glahbt no nahwes breesmâm, sneedsa tam roku, bet ari tika eerauts dsestrajôs wilnôs. To redseja kahds Drikses malâ stahwoschais apakschkareiwis, kas wisâ drihsumâ isgehrba sawas wirsdrehbes un eelehza uhdenî pehz slihkoneem un tos, pee apkakles sakerdams, isglahba no redsamâs nahwes. —e—

Dahrsu darbi, siltakam laikam atmetotees, eet pilnâ gaitâ. Teek sehti jau dobês burkani, beeschu un kahpostu stahdi u. t. t. Kahpostu stahds sem logeem jau labi prahws. Tik schowasar wairakeem dahrskopjeem kurmi nobarijuschi saudejumus, iszeldami lezeknôs jau sanahkuschus stahdus. —s—

Draguni, kà dsird, no sch. g. augusta mehnescha eekortelestotees pusotras werstis no Jelgawas atstatu krona muischâ (saukta Lapskalnu muischa). Pee muischas peeder daschi simti puhraweetu leeli lauki un ganibas. Uf ganibam tikschot ganiti dragunu sirgi, kà ari isleetotas preeksch mahzibas wojadsibam. Uf ganibâm jau no senseneem laikeem atrodâs smilschu kalni, kurus saldati isleetos praktiskâ schauschanas mahzibâ. Muischas tagadejais nomneeks, O. kgs, to drihsumâ atstahschot un nodoschot dragunu rihzibâ. —s—

Kahds „pusagents" nodarbojas sche ar strahdneeku werweschanu no Sizilijas un Kalabrijas breesmigâs semes trihzes sagrauto namu drupu notihrischanai un jaunu namu uszelschanai. Strahdneekeem teek solita leela alga — lihdſ 25 rbl. nedelâ. Zeksch lihdſ tureenei par brihwu, pee kam strahdneekeem wehl tikschot dota 100 rbl. zeka naudas, kura, pehz sapelnischanas atkal jaatdodot. Galwenais kantoris atrodotees Rigâ, kaut kur Awotu eelâ. Zik spreeschams, tad schi „pusagenta" solijumi ari welk, jo wairaki strahdneeki nodomajuschi drihsumâ sawas lihdſschinejâs weetas usteikt, daschi pat jau esot usteikuschi un dodotees uf Italiju pee darba. Nesen atpakal kahds strahdneeks, no nedsirdeti leelâs peknas apburts, jau bija aislaidees uf Rigu pee „galwenâ agenta", bet deemschehl, atgreesees atpakal tukschâ: agentu newarejis it nekur atrast. — Strahdneeki, nelaujeet maldinatees no kaut kahdeem agenteem, kuri juhs wehl war eegruhst deesʼ kahdâ postâ! Nekas atklahtibâ par kaut kahdeem darbeem un leelo strahdneeku wajadsibu wehl naw sinots! Nogaidiet laiku un galwenais — esiet usmanigi! —s—

Sahdsibas. Schejeenes eemihtneeks K. F., kas dsihwo Wilhelma eelâ Nr. 21, sinoja polizijâ, ka pa to laiku, kamehr tas dsihwokli aisslehdsis un aisgahjis projam, kahds garnadsis to ar pakaltaisitu atslehgu atmuhkejis un no ta issadsis apawus un daschadas drehbes, kà ari diwus selta laulajamos gredsenus un naudas maku ar 1 rubli, tà ka wisa skahde wehrtejama 21 rubli. Aisdomas, ka sahdsibu isdarijis, krita uf kahdu ta pascha nama 30 g. wezu eemihtneeku, kuru iskratot ari atrada pee wina sagtâs leetas. Tas jau senak reis tizis sodits par kahdu tamlihdsigu sahdsibu. — Pagahjuschâ otrdeenâ, 7. aprilî, schejeenes polizija apzeetinaja Lapskalna eelâ kahdu schaubigu wihreeti, kas lauku ratôs weda daschadas drehbes un pahrtikas weelas. Polizejâ isklausinot, tas atsinâs, ka isdarijis sahdsibu pee Emburgas kahdâs eebuhweescha mahjelês nakts laikâ, un ka tas peederigs pee Schkehpinu pagasta un sauzotees par A. Z. Te klaht tas paskaidroja, ka mineto sahdsibu isdarijis kopâ ar sawu pasinu E. G., kura pee Jelgawas iskahpuse no rateem un aisbehguse, bet wehlak ari ta tika atrasta un apzeetinata. Tee abi tika pasihti par jau wairakkahrt soditeem garnadscheem un ari tagad eesehdinati atkal droschâ weetâ aiſ restem. Atrastais sirgs ar wisâm sagtam leetam un rateem tika nodots aprinka polizijai dehl tahlak ismekleschanas. — Schejeenes trakteerneeks K., kas dsihwo Esera eelâ Nr. 25, sinoja polizijâ, ka winam if weikala neweenam neredsot nosagtas 3 biljarda bumbas, wehrtibâ 37 rubkus. Aisdomas, ka sahdsibu isdarijis, krita uf kahdu wina senako weikala apkalpotaju N., kas tika apzeetinats un nemts ismekleschanâ. Wehlak tas ari atsinâs, ka isdarijis mineto sahdsibu un sagtâs leetas tika atdotas wina ihpaschneekam. — Schejeenes meesneeks J. F. sinoja polizijâ, ka winam pehdejâ laikâ weenmehr if lopu kautuwes issagta swaiga gaka, apmehram 4 lihdſ 5 mahzinas, wehrtibâ pa 25 rubkeem. Aisdomas, ka sahdsibu isdarijis, krita uf kahdu wina pasinu M., kas apzeetinot ari atsinâs, ka isdarijis mineto sahdsibu. — Pehdejâ laikâ schejeenes eemihtneezei N. par to lajku, kamehr wina aisslehguse istabu un aisgahjuse projam, kahds garnadsis ar pakaltaisitu atslehgu atslehdsis istabu un issadsis if aiswilktnes naudas maku ar 40 rubkeem. Aisdomas, ka sahdsibu isdarijis, krita uf winas paschas 16 gadus wezo dehlu, kas apzeetinot ari atsinâs, ka isdarijis mineto sahdsibu un no sagtâs naudas jau 10 rubkus weeglprahtigi isschkeedis. Pahrejâ nauda tika wehl pee wina atrasta un atdota ihpaschneezei. —e—

Basnizas sinas.

Deewkalposchana Sw. Annas basnizâ: swehtdeen, 19. aprilî, pulksten 10 no rihta spred. mahz. Fr. Bernewitzs. Ussaukti: Jehkabs Laiweneeks ar Emiliju Lewiht, Krischjahns Spalwa ar Seti Puke. Miruschi: Dawus Willau 80 g. w., Lihse Mikelson 80 g. w., Lihse Wesman 59 g. w.

Deewkalposchanas Jelgawas pilsehtas draudses Nikolaja basnizâ: Swehtdeen, 19. aprilî, pulkst. 1/210 no rihta mahz. Reinhards. Behrnu deewkalposchana pulksten 1 pusdeenâ cand. Irbe. Ussaukti: Andrejs Saulit ar Annu Weiland jeb Goldberg, Ignatijs Gilis ar Lihsi Butkus, Emil Schanno Freimann ar Greetu Weinberg, Otto Augusts Masurs ar Paulini Alisi Lauru Gailit jeb Gailis, Jahnis Lukschewitz ar Annu Bralsche jeb Reiman, Roberts Rosensteins ar Katarini Emiliju Jankowsky. Miruschi: Dahws Willau 80 g. w.

Wisjaunakàs sinas.

Riga. Latweeschu pasihstamâ rakstneeka Lappas Mahrtina atdsisuschâs meesas tika swehtdeen, 12. aprilî, gulbitas Tornakalna kapôs. Uf apbedischanu bij eekadees nepahrredsams kauschu bars, tà ka kapi teem bija pildin pahrpildîti. Pee kapa runaja mahzitajs Freudenfelds, redaktors J. Kalninsch no „Dſ. W." un red. Nonahzs no „Latwijas", godam minedami un zildinadami nelaika nopelnus Latweeschu rakstneezibâ un awischneezibâ. Kapu kopina pahrklahjâs gan lawuru, gan seedu wainageem. Meers wina pihschleem!

Peterburgâ, 10. aprilî. Kreewu waldiba pasino, zitâm waldibâm, ka wina pawehlejuse sawai kara spehka nodalai eet uf Tabrisu.

Konstantinopolê, 23. (10) aprilî. Jaunturku armija turpina galwas pilsehtas eeslehgschanu.

— Braukdams peektdeen basnizâ, sultans — pretim agrakajam paradumam — tika pawadits no sawa jaunakâ dehla Burchana-edina un leelwesira Tesika paschâ. Kara spehks parastâ kahrtâ apsweiza sultanu. Pehz pahrbraukschanas no basnizas sultans parahdijâs sawas pils logâ un tika apsweikts no tautas.

Konstantinopolê, 24. (11.) apr. Jaun-Turku komitejai padewigais kara spehks eegohjis galwas pilsehtâ Starp winu un Jildisa (sultana pils) garnisonu noteek kauja. Pehz triju stundu ilgas zihnas Jildbisa garnisons padewees komitejas kara spehkam. Krituscho un eewainoto skaits esot leels.

Kelnê, 22. (9.) aprilî. No Tanscheras telegrafê, ka Marokas sultana kara spehks sakauts: wina wisas trihs saweenotâs armijas gandrihſ pilnigi isnihzinatas. Kauja notikusi 12 werstes tahlu no galwas pilsehtas Fezas. Kara pulku atleekas eeraduschâs Fezâ bef leelgabaleem un munizijas.

Pahrtikas pretschu zenas Rigâ.

Leellopu gala mahrz.	15—22	Swikki mehrinâ	8—18
Teła gala mahrz.	9—17	Sihpoli mahrz.	5—6
Aitas gala, swaiga, m.	16—19	Puku kahposti galwinâ	20—39
Aitas gała, schahw., m.	12—14	Baltee kahposti galwinâ	18—25
Zuhkas gała, swaiga, m.	17—21	Skahbi kahposti stopâ	7—8
Zuhkas gała, schahw., m.	22—25	Kahpostu galw.	—
Siwena gała mahrz.	19—22	Sehnes bkodinâ	10—25
Schahwets schkinkis m.	25—26	Rumpauschi grosinâ	—
Zuhku tauki mahrz.	25—27	Skahbenes grosinâ	—
Wehrschu tauki mahrz.	18—20	Sirni mahrz.	5—10
Tihtari gabalâ	250—600	Pupas mahrzinâ	3—6
Sosis, dsihwas, gab.	—	Kahli gab.	2—5
Sosis, kautas, gab.	—	Rutki gab.	3—6
Wistas, gab.	80—150	Radisi buntitê	5—8
Zahli, gab.	90—100	Gurki, gab.	1—3
Vihles, dsihwas, gab.	—	Salati galwinâ	—
Vihles, kautas, gab.	—	Ahboli mahrz.	8—15
Rubeni, gab.	—	Bumbeeri mahrz.	—
Medni, gab.	—	Semenes mahrz.	—
Irbes, gab.	—	Awenes mahrz.	—
Saki, nodihr., gab.	—	Ehrschkogas mahrz	—
Saki, ar ahdu, gab.	—	Kirschi mahrz.	—
Stirnas, gab.	—	Mellenes mahrz.	—
Galda sweests, m.	36—40	Dsehrwenes mahrz.	5—6
Lehka sweests, m.	29—35	Bruhklenes mahrz.	—
Bes ſs peens mahrz.	6—7	Swaigas renges kahlâ	—
Kupinats peens m.	12—14	Schahwetas renges 100 gabali	40—90
Seeri mahrz.	20—45	Laschi, swaigi, mahrz.	130—150
Skahbs krehjums stopâ	60—70	Laschi, schahweti, m.	150—200
Salds krehjums stopâ	28—40	Lihdakas mahrz.	19—20
Salds peens stopâ	8—10	Lihni mahrz.	30—40
Medus, schuhnâs, mahrz.	36—40	Sandarti mahrz.	—
Medus tezinats, m.	30—35	Wehdseles, mahrz.	—
Olas, schakâ	175—190	Bretlini, swaigi, kahlâ	5—6
Kartupeli, puhrâ	130—150	Nehgi kahlâ	—
Swaigi kartupeli mahrz.	—	Menzas (dorschi), mahrz.	—
Meeschu putraimi mahrz.	5—6	Afari gab.	5—30
Griku putraimi m.	7—8	Suschi mahrz.	50—60
Ausu putraimi mahrz.	7—8	Butes, gab.	5—25
Beeschu lapas bunt.	—	Wehschi kahlâ	—
Burkani mehrinâ	5—15		

Wehstules un atbildes.

J. U. — J. Juhsu eesuhtijumi mums leeti nodereja. Luhdsam turpinat suhtischanu.

D. S. — J. Uf neekalbibâm eelaistees, neturam par wajadsigu. Schkeet, ka buhtu labak, ja katrs wispirms mehstu sawu pascha durwju preekschâ.

G. L. — R. Pateizamees par suhtijumu. Derès un ar laiku isleetosim.

K. A. — Gr. un ziteem. Sinojumi, pehz eespehjas, jasanem ihsi, minot tikai swarigako, leetischko, — un tad tee, kà jau daschkahrts luhgts, rakstami tikai uf weenas lapas puses, atstahjot otru, muguras pusi tukschu. Red.

Aisrahdijums.

Schim numuram eet lihdſ pasta un ahreenes abonenteem kà peelikums Ed. Zehdera Rigâ Karka eelâ Nr. 11 pretim Tukuma-Jelgawas dselszeka stanzijai semkopibas maschinu un lauksaimneezibas rihku pahrdotawas prospekts.

Isdew. un redaktors: Latw. Dr. Beedr. tagadejais presidents Th. Doebner.

Redaktors: R. Purinsch (Purinu Klaws).

Drukats pee J. F. Steffenhagena un dehla Jelgawâ.

Pahrdod hilses Гигіена par 30 k. 1000 gab., hilses На Расхвать par 40 kap. 1000 gb. no labak. kartuschpapira
F. J. Laserfona
tabakas magasina Leelajâ eelâ № 29 Jelgawâ.

Jaunus
federu ratus,
derigus moderneekam waj meesneeam, kà ari labas tehrauda schkipeles, gatawas leetoschanai, pahrdod kalejs F. Deglowitz, Dobeles eelâ № 36, Jelgawâ.

Mag.
J. Hertela
apteek. pretschu pahrdotawa
Jelgawâ, Pasta eelâ № 13.
peedahwâ
wisadus fotografijas peederumus un kimikalijas, seepes, oderus un daschadus lihdsekluſ skaistuma kopschanai.

Luhdsu isdew. isleet.

Tà kà ar 1. maiju sch. g. teek uf papirosu tschaulitem (hilsem) banderole eewesta,
pahrdodu wisas sortes tschaulites
no smalkakâ kartuschpapira par masuma pahrdoschanas zenu ar 30% rabata pehrkot weenu kasti (10,000 gab.) un 20% rabata pehrkot 1000 gab.
S. J. Laserfona
tabakas magasina Leelajâ eelâ № 29, Jelgawâ.

Peenemu **ahdas, dsimuma, puhschla** un **sifilisa** slimneekus no 9—1 pr. pusd. un no 6—½9 wak. **Dahmas** un **behrnus** no 5—6 w.

Dr. J. Machtus,
Marstal-eelà 8, tuw. pee Grehz. eel.

Homeopatisks un **seeweeschu ahrsts, kirurgs**

Dr. med. Th. Rolssen,

Rigà, Leelà Smilschu eelà № 29, 1 trep. **Telefons 3173.**
Runas stundas: no plkst. 9½—12 pr. pusd. Masturigeem: otrdeenàs un peektdeenàs.

Slimneekus:
kaunuma, sliktu (sifilis) slimibu, eekschejàs, reimatisma un matu isskr. peenem ikdeenas no 9—1 un 5—8 wak. Zaurskatischana ar elektrizit.

Dr. Wilh. Löwenberg,
Rigà, leelà Jaun-eelà № 24, netahku no Daugaw. tirg.

Dr. A. Skuja,

spezialists **mahgas** un **sarnu slimibàs**, runajams no pulksten 9—12 pr. pusd.
Rigà, Marijas eelà № 9.

Prakt. sobu ahrste

Milda Sauliten

Runajama no 9—12 un no 3—5.
Jelgawà,
Katrines eelà № 6.

Wehstules

Ihpaschi pateizos par D. Kalenitschenko sekarda ekstraktu, apleezinu no sawas puses, ka lihdseklis pahrspehja wisu, ko biju gaidijis. Juhtos sewi koti labi, ehstgriba taisni kà wilkam, meegs wehl labaks; eemeegos tuhlit un gulu kà nosists. Juhtu pilnigu saskanu wisàs meesas dalàs un spehku peenemschanos, kà pehz ilgas atpuhschanàs. Вл. Никоновъ. Сартаны, Заводы Екатерин.

Zeesdams 1½ gadu ar zukura slimibu (5—8% zukura) paliku wahjschs un nerwos, newareju gulet un zeetu deenam sahpes aknàs, kahjas sapampa, tà ka 10 mehn. newareju ispildit sawu deenastu. Bet 3 nedeläs dsehris D. Kalenitschenko sekarda ekstraktu juhtos sewi pilnigi weselu, stahwokli palika labaks un 13. augustà bija tikai 1½% zukura. No marta mehn. esmu dsehris 10 butelites un peenehmees swarà par 16¼ mahrz. Karalliskas muitas usraugs (Похилскій. Германія Эйдкуненъ, домъ Кулака.

Dsehru D. Kalenitschenko sekarda ekstraktu un pilnigi atweselojos. Peekusums kahjàs issuda, meegs labaks, taisni wairs nepasihstu sewi. Г. С. Сявинъ Колнино.

(Nahkoschu reisi tiks eeweetotas zitas wehstules, kuru ir wairak simtu.)

Sirmgalwjeem un nespehzigeem sehklu dseederi wairs neisgatawo sulu, kuri organismu tihra un spehzina, kadehl **tee ir besspehzigi, druhmi, darba nespehzigi un neisturigi pret slimibam.** Bet leetojot truhkstoscha dabiska schkidruma weetà tahdu paschu, is tschetrkahjneeku dsihwneeka sehklu dseedsereem nemto (sekarda ekstraktu) sirmgalwji jeb nespehjneeki pahrwehrsch to mahksligi asinis, zaur ko netihrumu ismeschana teek paahtrinata, pehz kam tee atkal paleek **spehzigi, jautri, garigi un meesigi dardigi. Eewehrojot to, ahrsti ir atsinuschi, ka sekarda ekstrakts nepahrspehjams abejàm dsimuma kahrtàm un katram wezumam, kà ari pret wahjumu, masasinibu, bahluma kaiti, rachiti, diloni, neurasteniju, pee gorigi un meesigi pahrpuhleteem, pret paschwahjinajumu, iskaltumu, sekstuelu, wahjuma uhdens kaiti, zukura slimibu, skrofuleem, sifilis, reimatismu, podagra un ziteem, tà kà ekstrakts ehstgribu, kahrtigu meegu un meesas lihdsswaru atkal uslabo.** Bet scho eespaidu uz zilweka organismu isdara tikai pilnigais sekarda ekstrakts, bet ne daschi spermini, jo dalàs, ko profesors Goasé zaur mehginajumeem peerahdijis, **ka weelas dala ir arween wahjaka neka wisa weela,** butele sekarda ekstrakta no D. Kalenitschenko maksà 2 rub. 50 kap. Suhtijums par 1—3 butelem 40 kap. (ari uz pehzmaksu). Populari sinisklà broschura sastahdita sem Dr. Abramowa un Dr. Winogradowa redakzijas.

Kà sliprinat zaur slimibàm darbu un wezumu noguruschos spehkus? top par brihwu peesuhtita. Laboratorijas adrese: Козловскій переулокъ № 12, кв. 51. Д. Калениченко (соб. д.) Москва.

Strahdneeki

torfa greeschanai
wajadsigi Wolguntes tirelî netahku no Waneem. Japeeteizàs pee darba waditaja **Jana Poga,** Wolguntes semtura. Eenesigs darbs preeksch wisas wasaras.

1908. 1908.

Tirdsneezibas nams
„ALFA-NOBEL"
Warschawà. Sw. Peterburgà. Omskà.

1908. gadà **augstakàs** **43** 1908. gadà **godalgas**
peespreestas

„Alfa-Lawal"
separatoreem

Eiropà, Amerikà, Australijà un Afrikà, starp kureem Baltijà

Rigà **„goda diploms"**;
Wez-Peebalgà weenigais **„leelais selta medalis"**;
Ampelê weenigais **„sudraba medalis"**;
Alojà weenigais **„selta medalis"**;
Jekabmeestà weenigais **„goda diploms"**;
Jerwê weenigais **„goda diploms"**;
Limbaschôs weenigais **„selta medalis"**;
Weissenschteinê weenigais **„goda diploms"** un **„selta medalis"**,

kas peerahda, ka neweena sistema, tàpat kà lihds schim, **newar salihdsinatees ar „Alfu".**

1908. 1908.

Slimeem

abeja dsimuma wahjeem dsihwneeku sehklas dseedseru schkidrums **„Sekarda ekstrakts"** pagatawots pehz ahrsta Teknichina preekschraksta D. Kalenitschenko laboratorijà. Siniskà populara literatura par sehklas dseedseru schkidruma eespaidu uz zilweka organismu, sastahdita sem ahrstu Abramowa un Winogradowa redakzijas, issuhtita par brihwu. Adrese: Д. Калениченко, Москва, Козловскій пер., д. 21, кв. 51, собств. домъ.

Peedalatees pee islosejuma winnesteem

III. (Wuischneeku) aisnehmums ar winnesteem.

Islosejums **1. maijà 1909. g.** galwenais winnests **200,000 rubli.**

Neezigs patehrejums, bet leels winnests, wajaga tikai katram **isleetot isdewibu un ismehginat sawu laimi.**

Par 3 rubli 3 loses ar teesibam dabut 1/10 daku (winnests 10,000 r.)
„ 6 „ „ „ „ „ 1/20 „ „ 20,000 „
Naudas sanemschanai teek issuhtitas formigas apleezibas, ar serijas un biketes numuru, zaur kuru teek winnesti ismaksati.
Apstellejumus peenem ari uz nedaudz biketem.
Apstellejumus luhdsu adreset. Въ Банкирскую Контору

Ш. Френцель, Варшава,

Панская 26.
Preeksch telegramam Френцель, Варшава.
Par winnesteem tiks issinots wisàs laikrakstôs. 2536

Jelg. Latw. Amatneeku Beedribas teatris.

Swehtdeen, 26. aprilî 1909. g.
Kreewu sabeedribas „Kruschoka" sahlè
akteeru benefize.
Beidsamà israhde seemas sezonà
Israhdis **pirmo reisi** Jelgawà:

Skroderdeenas Silmatschôs.

Leela dseedaschanas luga is latweeschu lauku sadsihwes 3 zehleenôs (6 bildês) no **Rudolfa Blaumana.** Musika no Aleksandra Buhmana. Lugà 20 dseedaschanas un musikas gabali.

Reschisors: Roberts Holzmans.

Musika: Medna kunga stihgu orkestris.

Teatra sahkums taisni pulksten 7 wakarà.
Weetu zenas: parastàs. — Pehz teatra:

Weesiga sadsihwe ar deju.

Eejas maksa (eesk. labd. nod.): nebeedreem à **50 k.,** beedreem à **25 k.** Katram beedrim tesiba eewest weenu dahmu par beedru zenu.
Beigas pulksten 3 naktî.
Biketes eepreeksch dabonamas **G. Landsberga** kga grahmatu weikalà, Katoku eelà № 7, bet isrihkojuma deenà „Kruschokà" pee kases sahkot no pulksten 12 deenà. **Preekschneeziba.**

Apsolidami jautru un patihkamu wakaru, uz scho muhsu goda deenu zeen. publiku laipni eeluhdz **Akteeri.**

Sludinajums.

Jelgawas Pilsehtas Walde usaizina Jelgawas
namu un gruntsgabalu ihpaschneekus
bes kaweschanàs pamatigi tihrit sawus namus, pagalmus un un pee winu gruntsgabaleem robeschodamàs eelas un tos pastahwigi lihribà usturet.

Pilsehtas sanitates komisijai ir usdots gruntsgabalus pahrluhkot un tos namu un gruntsgabalu ihpaschneekus, kuri mineto Pilsehtas Waldes usaizinajumu naw ispildijuschi, bes atrauschanàs faukt pee likumigas atbildibas.

Jelgawà, 7. aprilî 1909. g. № 898.

Droschu plauju

no 270 lihds 330 un wiarak pud. no deset. no wisas semes eegahst ik gadus schahdàs muischàs: (Besarabijas gub.) **Zargrad.** Demjanowitscha kg. 1000 dz. **Tschepelenzi,** Basinska kg. 2000 dz. **Nikureschti,** Schimanowitscha kg. 1500 dz. **Ginkouzi,** firsta Kantakusena 1000 dz. **Gekmanowka,** (Podolijas gub.) Matusewitscha kg. 3500 dz. **Solotaja Balka** (Chersonas gub.) firsta Swjatopolk Mirkiski 8000 dz. un daudz zitàs, kur semi apstrahda pehz grahmatas **„НОВАЯ СИСТЕМА ЗЕМЛЕДѢЛІЯ"** (Jauna semkopibas sistema), no Jw. Owsinska. Zena 1 rbl. 80 kap. peesuht. 25 kap. (ari uz pehzmaksu). Paihsinatu broschuru issuhta isdalischanai grahmat. weikal. par welti (peesuhtisch. 20 brosch. 40 kap. 60 brosch. 65 kap.) 1 brosch. issuhta par 2 septin kap. mahrk. Adrese: глав. скл. Д. Калениченко. Москва, Козловскій пер. д. № 3 кв. № 51.

Wihreeschu besspehziba

winas ahrsteschana wissaunakeem lihdsekleem. Broschura sastahdita no ahrsteem Abramowa un Winogradowa, teek issuhtita bes maksas. Adrese: Козловскій пер. домъ № 18, кв. № 51. Д. Калениченко (собств. д.) Москва.

Zeen. kungi!

Pagehreet katalogus

un zenu ahdinajus!

Motors.

Juhs pehrzeet weenigi:

Westa separatorus, tee ir wislabakee separatori, teem solida buhwe u. pahrakà atkrejmoschana.
Tor separatorus, tee wislehtakee uz pasaules, atkrejmo 100 stopu stundà un maksà 40 rub.
Sweedru motorus, wisulabako un lehtako spehka maschinu semkopibai, ruhpneezibai un swejneezibai.
Gatera un rinku sahgus, is ahrsemes tigeltehranda, dubulti ruhditi.
Wisadas wihles un schmirgelripas, ahrsemes fabrikats.
Wahzijas tihklu auschamàs maschinas.
Konserwu maschinas siwju ruhpneezibai.
Kernahdas sikfnas, ahrs. fabr.
Kameelspalwas sikfnas, ahrs. fabrikats.
Kokwilnas dsensikfnas, ahrs. fabrikats.
Ideal Kromahdas sikfnas, ahrsem. fabr.
Balata dsensikfnas, kuras nepahrspehjami stipras, bes wihlem un schuwumeem, isturigas pret mitrumu, noderigas semkopibas maschinàm un gatereem.
Wisadas schujisikfnimas.
Wisus schos preekschmetus Juhs wislabaki un lehtakee pehrzeet pee

Balkin & beed.

Rigà, Karla eelà 9.

Latw. Sawstarp. Kreditbeedr.

Rigà, Paulutschi eelà 15, Rig. Latw. Beedr. namà. Telefons 3734.

Bilanze

uz 1. aprili 1909. g.

Aktiwà:

Kasê		R.	23240 50
Tek. rehkini priwatàs krediteestahdês		„	38026 23
Dalibas nauda Zentral-bankà		„	500 —
Wehrtspapihri:			
a) reserwas kapitala	5700 —		
b) apgrosibas kapitala	7847 60	„	13547 60
Diskonteti wekseli		„	765988 68
Diskonteti solo wekseli nodroschinati:			
a) zaur nekustamu ihpaschumu		„	303780 —
Protesteti wekseli ar ne masak kà diweem parakstteem			2950 —
Kuponi un tirascheti wehrtspapihri		„	— —
Aisdewumi pret kihlàm:			
a) pret garantet. wehrtspapihr. R.	11705 —		
b) „ negarantet. wehrtspap. „	6025 —		
c) „ prezèm	4600 —	„	22330 —
Beedru spez. tek. rehkini nodroschinati:			
a) zaur wehrtspapihreem	123940 11		
b) zaur prezèm un pretschu dokum.	29700 —		153640 11
Inwentars		„	4361 35
Atmaksajami isdewumi		„	2984 07
Tekoschi isdewumi		„	5041 19
Ismaksatas noguldijumu rentes un komisija		„	— —
Rigas Latw. Beedr. Krahj-Aisd. Sabeedr. aisdew.		„	412918 96
Krona nodokklis		„	127 10
Tehrauda kambars		„	6000 —
Ekasejamas rentes		„	1965 88
Telpu pahrbuhwe		„	11000 —
Aisnehmumu rentes		„	795 74
		R.	1769197 41

Pasiwà:

Rihzibas kapitals à 702 beedru 10% eemaksas		R.	184190 80
Reserwes kapitals		„	7753 26
Noguldijumi:			
a) uz nenoteiktu laiku:			
1) no beedreem . . R.	124059 76		
2) no nebeedreem . „	975497 23		
b) uz weenkahrscha tekoscha rehkina:			
1) no beedreem . . R.	200907 49		
2) no nebeedreem . „	106568 99	„	1407033 47
Rediskonteti wekseli:			
a) Walstsbankà . . „	— —		
b) priw. krediteestahd. „	37800 —	„	37800 —
Spezialtekoschi rehkini, nodroschinati zaur:			
1) wehrtspipreem: a) Walstsbankà .	— —		
b) priw. Kred. eest.	15644 20		15644 20
Korespondenti:			
a) Conto Loro . . .	— —		
b) Conto Nostro . . .	117 25	„	117 25
Noguldijumu rentes		„	21090 45
Diwidendes		„	7125 47
Pahrejoschas sumas		„	29029 71
Aisdewumu rentes un dasch. eenahk.		„	44871 16
Atmaksati norakstijumi		„	— —
Pelna par 1908. gadu		„	1670 80
Rigas Latw. Beedr. Krahj-Aisdewu Sabeedr. noguld.		„	12320 84
Papildu reserwes fonds		„	— —
Latw. Amatneezibas skolas buhwes konts		„	550 —
		R.	1769197 41

No beedr. garant. drosch. kapitals 1,849,661 r. 26 k.

1) Kreditbeedriba maksà:
a) par noguldijumeem uz nenoteikta laika, skaitot no noguldischanas deenas par pilnu gadu 5½%
b) par noguldijumeem uz augku augleem, skaitot no nahkoschà mehnescha pirmàs deenas par pilneem mehnescheem — 4%
c) par noguldijumeem uz tekoscha rehkina — 4%.

2) Kreditbeedriba aprehkina:
a) par wekseku diskontu bes droschibas 7—8%
b) „ „ „ ar droschibu 7—7½%
c) par aisdewumeem 1) pret wehrtspapihreem 6½%
„ „ „ 2) „ prezèm 6½—7%
d) par spezialu tek. rehkinu 6½—7%.

3) Kreditbeedriba peenem wekseku preeksch inkaso.
4) Apdroschina premijas pret amortisaziju.
5) Peenem pahrwedumus.
6) Peeprasijumi, kuri peeteikti preeksch pulksten 12, teek tani paschà deenà isspreesti.
7) Darba laiks no pulksten 10—3 deenà.

NB. Kreditbeedriba isihrè kà beedreem, tà ari nebeedreem sawà tehraudkambari skapischu nodalas wehrtsleetu un dokumentu usgladaschanai.

Walde.

Netiz, pirms naw pahrleezinajees,

ka **mahksias eestahdê „Rembrandt" Rigà, Marstalu eelà № 2,** Goerkas namà, teescham isgatawo dabiskà leelumà **portreju** (35 × 45 cm) par tikai 1 rub. pehz katras fotografijas; tadehl wajaga pahrleezinatees. Adresi eewehrot!

Radsu un kweeschu klijas

pahrdod

Fr. Weidemans,
Leelajà eelà 83, Jelgawà.

Elektro-Biografs R. Strömer's.

Programa no pirmdeenas 13 aprila lihds treschdeenai 15. aprilim 1909. g.

I.
1) **Schweizijas sports Neuschatelê.**
2) **Gumijas polizists.**

II.
3) **Schahweens.**

III.
4) **Nahras dahwana.**
5) **Keegeli kriht.**
6) **Eemihlejees glehwulis.**

Печатать разрѣшается полиціею.

Drukats pee J. F. Steffenhagena un dehla.

Te klaht 1 peelikums.